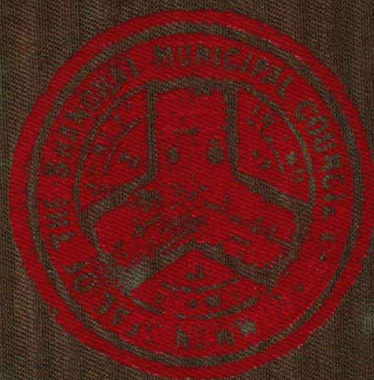


工部局董事会 会议录

第二册

上海市档案馆 编



上海古籍出版社

工部局董事会会议录

第二册

上海市档案馆 编

编审委员会主任 张 乾

编审委员会副主任 史梅定

执 行 主 审 马长林

上海古籍出版社

THE MINUTES OF SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

Volume II

SHANGHAI MUNICIPAL ARCHIVES

Director of the Editorial and Examination Committee Zhang Qian

Deputy Director of the Committee Shi Meiding

Executive Finalizer Ma Changlin

Shanghai Classics Publishing House

工部局董事会会议录

THE MINUTES OF

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL

(1864—1866)

138

Municipal Council
Council Room
6th July 1884

Present. J. A. Rogers Act Chairman
G. J. Heard
R. J. Gould &c

The minutes of the preceding meeting were read.

Police The Force is increased and dismissed, one being reported during the past week at stables Heanett & Anderson, both of whom had been repeatedly punished for acts of misconduct, being reported as incorrigible were ordered to be dismissed. The Force

Engineers Department Several matters of importance were ordered to stand over until a full meeting.

Correspondence. From Messrs Cowie & Co, stating that though very much in favor of the contemplated road from the end of the Malao, along the Western side of the defense embankment to the Soochow Creek, they regretted their inability at present to consent thereto on behalf of the Trustee of His Estate but promised to apprise the Council of his decision when they should have had an opportunity of communicating with him.

From Captain Murray, Commanding Royal Artillery, in reply to Secretary

Letter concerning the removal of Stone from
the Band, From Mr Haubury reporting
that the Footai had just imposed a
squeeze of taels 500.000 on the better
class of Chinese, which was to be arbi-
trarily levied at once; also that the
Footai Haungchow was making
collect. From those who were natives
of Chekiang and trusting that the
Council would take steps to prevent
such levies to be very prejudicial
to the trade of the place, Secretary to
reply that the subject brought to notice
was under investigation; and that the
interests of natives/residents would be
protected as far as possible

From the French Municipal
Council proposing the erection of a bridge
over the Yang Kung Pang of which the
cost. 11 taels 5.500 to be divided
Secretary to state that the proposition
would be brought under consideration
at the next meeting

Mills' Bridge

Council Room

24th Dec 1863

Sir

I am desired by the Municip-
al Council to acknowledge the receipt
of your letter of the 21st Inst. Mullen in
reply to mine of the 19th Inst. in which

you state, that the Committee of the
 Soochow Bridge Company are of opinion
 that a fair price for the bridge would
 be its present income Capitalized @ 10
 per cent; And to request that you will
 state what specific sum under this
 condition is considered the equivalent
 of the proprietary rights of the present
 Shareholders.

James Leagg Esq
 Chairman
 Soochow Bridge Company.

I am Sir
 Your Obedient Servant
 R. F. Gould
 Secretary.

Shanghai Jan^y 4th 1864
 R. F. Gould Esq
 Secretary Municipal Council
 Sir

In reply to your letter of the
 24th Dec^r. I beg to say that with
 out the permission of the Shareholders,
 I do not feel at liberty to make Public
 the Accounts of the Soochow Bridge Com^y.
 and to state the specific sum to be
 recommended to them for disposing of
 their Property.

To prevent misconception however
 of my letter of the 24th ult^o I would
 mention that the words present income
 then used are intended to mean the net
 profit to the Shareholders after deducting

141

every expense actual, or contingent, and
a fair allowance to compensate for the
difference between a fluctuating, certain,
or funded income

If this basis meets the approval
of the Council I shall be happy to call
a meeting of the Shareholders with a view
to obtaining further authority to act

I have the honor to be

Sir

Yours most Obedient Servant
J. James Hogg
Chairman Southey Bridge Co

Acting Chairman

Council Room

15th January 1864

Present. David Reid Acting Chairman
J. Lock Treasurer
H. J. Stark
R. W. iters
J. Brand
W. J. Gould Secretary

Police The minutes of the preceding meeting were confirmed.
The Board were informed, that on the 8th Inst. the beggar
in the Settlement, in number 508, had been arrested, and
sent into the city. Constable Barnes who was stated the
under imprisonment in the Consular Jail, being reported as
incorrigible was ordered to be dismissed the force

Engineers Department. The Engineer's Report stated, that on (42) opening the subvert in the Honan Road, for the purpose of draining, it was found only to extend from Ranking Road to about 150 ft south of Sochow Road, when it discharged into a large culvert running E and W under the houses, then was a culvert from Lanton Road to the Yang-King-Song Creek at such a level as would permit of the Honan Road Drain being extended and connected with it at a cost of \$1650 (carried). Municipal Council stores had been placed at some of the proposed roads in Song-fai, and directions were given that all should be marked out with the least possible delay. The Road Committee being charged with the duty of arranging details with the various property holders.

Tavern licenses. An application from Mr. Phillips, being unaccompanied by testimonials, was refused. Several irregularities in payment of the license fee being reported, the Secretary was directed in cases of this nature, to submit the facts for Council decision.

Land Office. A suggested scheme for the formation of a Land Office, was read, and ordered to be published for general information. (A).

Correspondence. From Mr. Moon the late, and Mr. Rodriguez the present, Vice Consul for Spain, announcing the latter's assumption of office. From Mr. Forrie applying for a situation in the Engineers Department, Secretary to Mr. Forrie, From Mr. Port London Agent, enclosing bills of lading and invoice of Summer clothing, and library for the same. (A)

Suggestions for Proposed Land Office.

1. The establishment of the proposed Land Office will enable several useful changes to be introduced, and the

43 The current business to be conducted with increased dispatch and efficiency, among the proposed changes are

1. Abolition of Sub-Registrar system and issue of Title Deeds on all occasions.

2. Cancelling of old and complicated Title Deeds and issue of new deeds.

3. Regular issue of Classified land lists.

4. Preservation and registry of uniform plans of land.

2. Land Tax to be raised from the land exhibited in the semi-annual list of land dealers. By this means, any consulate in which an organized land office may be required will be able to levy its revenue on the amount of business actually transacted.

3. Estimate of expenditure.

Compensation to Land Officer, say £250 \$1,200.

Pay of 1 European Clerk _____ 1,500.

— " — 1 Chinese Clerk _____ 400.

Annual Stationery _____ 250

Annual expenditure \$3,650

N.B. in justice to the clerks employed by the Chinese authorities some compensation should be allotted to them for the increase of work likely to result.

Estimated Revenue

Land in British Settlement estimated at \$8,000,000.

Land outside _____ do _____ 1,500,000.

\$9,500,000

At 50¢ per \$1000 = say \$4,500

Wm. G. G. G.
Chairman

Council Room

21st January 1864Present H. W. Dent Chairman

R. Brand

J. Leach Treasurer

J. R. Rogers

G. F. Howard

R. F. Gould Secretary

The minutes of the preceding meeting were confirmed

Police

The Board were informed that several robberies had been committed during the week, Constable Loftus having received a dangerous wound, whilst in the act of apprehending ^{one} of the offenders, a Cantonese on the 13th Inst., and a medical certificate from Dr. Coghill was handed in; and on the 16th Inst. a Chinaman was seized in the act of robbery by Constable Carrington and severely wounded. Through an attempt to escape, Constable Matthews being recommended for invaliding by Dr. Coghill, was ordered a free passage to England by first opportunity. The increased responsibilities of the Superintendent in consequence of the large augmentation of the Force in April and May 1863. together with the efficient manner in which the duties had been conducted

being taken into consideration, it was decided that Mr Ransbottom's salary should be raised to £800 per annum with effect from 30th June last.

Engineers Department. The Engineers report stated, that though lately, the works had made but little progress in consequence of frost, the change of weather would now it was hoped enable several of the roads to be shingled, and those that were shingled rolled. Peking Road beyond the premises of Messrs Johnson & Co was reputed to be in a bad state, but being so seldom used, there were other and greater thoroughfares requiring more immediate attention, if about 20 very small Chinese Houses were pulled down this road would certainly be much improved, in this matter the Secretary was instructed to communicate with the owners of property, along the line of Road.

Drainage At the recommendation of the Engineer, the following drainage works were authorized, Continuation of Drain in Honan Road from Hankow Road to Soochow Creek, Continuation of Drain in Kwangse Road from Hankow Road to old Drain in Shanghai Road, Continuation of Drain in Soochow Road from Hankow Road to Soochow Creek,

Cleaning out old Drain in Shantung Road,
and formation of man-holes.

Defence Parapet A small opening for water
carriers being desired by Mr E. W. Smith,
who had engaged to supply and fix
the necessary steps. was sanctioned
should a guarantee be given that the
gap would be refilled when required
by the Council. The removal of the old
sluice at the North end of the Defence
Creek was approved of.

Hong Tze Roads. The roads in Hong Tze
were reported to be in a bad state, and
the Engineer was instructed to employ
a few coolies to level them.

Nanking Road A give and take line, at the
South East corner of the Nanking Road,
whereby the width of that street would
be increased was approved of, provided
the assent of Dr Dickson could be
obtained.

Land Office The proposed scheme for a Land
Office, was discussed and the Engineer
desired to ascertain the most practicable
method of conducting a survey of the
Settlement.

Jetty A working drawing of the proposed
Jetty was submitted and the Engineer
and Secretary, were desired to place
themselves in communication with
the Harbour Master, relative to its

erection

Nuisances The Inspector of Nuisances was ordered as a temporary measure to employ 10 coolies daily on the Hong Kow side.

Wharfage Dues A Comparative Statement of the receipts for the quarters ending March, June, & September, was laid on the Table, shewing the increase and decrease during the above periods.

Financial Statement A Statement of Finance and balance sheet was submitted.

Hong Kow The Secretary stated that Mr. Jung Ning had entered upon the duties of Assessor of Chinese Taxes, and Collector of Foreign House & Land Tax on the 1st Inst.

Correspondence From Mr. Frey complaining of over assessment of Chinese House Property in Hong Kow, and inadequacy of existing Police arrangements there, Secretary to reply, From Mess^{rs} Ferguson & Co. consenting to act as Agent for the Local Post Office at Chefoo - From the Spanish Consul explanatory of transfer of tavern License - From Mr. Hogg bringing to notice the great advantage that would result to the Chinese living in the vicinity of Defence Creek if the openings in the parapet were more extended: so as to allow of cargo being landed from the Boats.

which would shortly throw there, and proposing that the Council should allow him at his own expense to remove about 30 or 40 yards more, on his pledging himself to either re-erect or defray the cost of re-erection, when required, - Secretary to reply that levelling on such a large scale could not be authorized and to call attention to a letter from Colonel Hough published in the Daily Shipping List of the 28 Oct^r, From the Prussian Vice Consul instancing the case of Chas Walter who without selling Wines or Spirits had been charged the ordinary restaurant License fee, Secretary to write in explanation, From Mess^{rs} Cunningham & R Reid (A) - From Mr Lindermood, As Agent and Attorney for Mills Estate recording a protest against the marking out of roads through the said property, From Mr Tootal suggesting the fixture of a Crane on the proposed jetty - In which instrument however under present circumstances, the Board did not consider there was sufficient need.

(A)

Shanghai 18 January 1864
 R L Gould Esq
 Secy to the
 Municipal Council

Sir

Referring to our communication of September last, in which we informed you that we had made arrangements to carry out the Band on the Hong Que side of the Settlement between Howard's encroachment and the wharf of Messrs A. Heard & Co, the intervening lots being all owned by us, we have now to request the approval of the Municipal Council to a more enlarged extension, say to the extent of 200 feet in all, of which 50 feet in front would be given up to the public for a band - the new band to start from a point on the present one, below the Astor House where there is a sharp turn to the East, and to extend to the Creek which bounds the property of Messrs Hoan & Co. If this were carried out we have every reason to believe that that small Creek would be bridged and the band continued to the Old Dock, and ultimately much further.

As this extension will involve a very large outlay. And as it requires the consent and joint action of the other proprietors interested, a considerable may elapse before it can be carried out, but we are desirous that this Application should

150

be preserved in the records of the Municipal Council, stamped with their approval, to be carried out in full whenever practicable,

Meanwhile it is desirable that the intervening space first referred to should be filled up without delay, and we propose to proceed with that portion of it at once

We are

Sir

Your most obedient Servants
Signed: Edward Cunningham
Signed: Robt Reid

M.D. sent

Chairman

Municipal Council
Council Room

Jan'y 27th 1864

Present H. W. Dent, Chairman

D. Reid

R. Brand

R. L. Gould, Secretary

The minutes of the preceding meeting were confirmed

Police

Directions were given that rule 1 of the (Consular) meeting of the 14th Dec last, relative to Boarding Houses, should be